

第六届丝绸之路(敦煌)国际文化博览会“文化交流与合作论坛(2023)”

敦煌:西汉与西域交融的都会

鸣沙千年唱敦煌 海纳百川共扬帆

(接一版)

“近年来,国图积极开展古籍活化利用工作,建立了‘国家典籍博物馆’,还联合全国古籍收藏单位举办‘中华传统晒书大会’《中华传统文化百部经典》,建立‘中华经典传习所’,开展丰富多彩的讲座、展览、培训、教育、活动等,参与《典籍里的中国》《国家宝藏》《古韵新春》《国宝大会》等社会媒体的众多专题节目……”中国国家图书馆古籍馆副馆长刘波介绍。

如今,典籍不再束之高阁,而是通过各类现代科技手段,越来越多进入大众视线,一部手机就可带人穿越千年,畅游名山大川。

“在移动化的背景下,我们和文博伙伴一起,探索以数字化创意和社交连接,助力传统文化的活化与传承,希望通过一部手机,就能实现传统文化随时随地触手可及。”腾讯集团市场与公关部副总裁李航说,七年来,累计有数亿人次参与体验“云游敦煌”文博小程序、故宫“古画会唱歌”数字音乐专辑、“敦煌动画剧”“敦煌诗巾”文创小程序等文博创意项目。

“文化+科技”“文化+游戏”“文化+旅游”“文化+非遗”……当前,中华优秀传统文化在坚守本源的基础上,正不断融合各类创新元素,激发出新的活力和动能。

敦煌研究院副院长张元林以打造“数字敦煌”品牌为例,讲述了如何让“文物活起来”。“我们利用数字技术构建和优化旅游参观模式和预约售票系统,也将数字敦煌高精度壁画图像和洞窟三维模型制作而成的虚拟数字内容与真实的莫高窟实景融合,以此提升游客体验感、参与感。此外,还与华为公

关于中华优秀传统文化创造性转化创新性发展的思考

(接三版)

做好“双创”工作,一是需要坚持以马克思主义为指导,要系统地而不是零碎的,完整地而不是碎片化地掌握辩证唯物论和历史唯物论基本原理,深刻学习领悟中国化时代化的马克思主义,深刻理解中华文明具有突出的连续性、创新性、统一性、包容性、和平性五个突出特性,养成坚定正确的历史观文化观,对中华民族在物质生产和精神文化生活上更加雄伟地屹立于世界民族之林提供理论指导和精神支撑;二是需要具有扎实浓厚的文史功底,拥有丰富的文史知识,既能贯通古今,又能深入具体领域,既熟悉历史文献又了解史迹文物,既能通过切段研究深入某一历史时期,又能通过切片研究深入某一具体领域,对中华优秀传统文化的丰富内涵有着深刻感悟和准确把握。总书记在敦煌座谈会上强调“中华文明5000多年绵延不断、经久不衰,在长期演进过程中,形成了中国人看待世界、看待社会、看待人生的独特价值体系、文化内涵和精神品质,这是我们区别于其他国家和民族的根本特征,也铸就了中华民族博采众长的文化自信。三是需要对当代中国经济社会科技文化发展以及人民群众的精神文化消费需求的有着准确的理解和把握,能够结合历史实际和当代实际深入挖掘历史文物背后蕴含的哲学思想、人文精神、价值理念、道德规范等,充分运用当代先进科学技术方法手段,以人民群众喜闻乐见的方式生动鲜活地呈现出来,深刻揭示蕴含其中的中华民族的文化精神、文化胸怀和文化自信,创造出全新的知识内容和知识形态,为新时代坚持和发展中国特色社会主义提供科学支撑。经济在发展,社会在进步,科学技术更是一日千里,这就要求我们不可固守于一隅一时,墨守陈规,而是要及时深入地了解社会需求、群众期待、科技前沿,以全新的形态样貌对传统文化进行创造性转化、创新性发展,使之更好地与当代社会实际和人民群众生活紧密结合起来,融入其中,成为人民群众日用而不觉的价值理念、思维方式和行为模式,乃至形成新的社会规范、兴趣偏好和话语体系。

第四,“双创”是有鲜明导向的,就是推动“两个结合”,服从服务于以中国式现代化全面实现中华民族伟大复兴。中华优秀传统文化是中华民族的文化根脉,其蕴含的思想观念、人文精神、道德规范,体现了中华民族特有的思维方式和精神标识。只有立足波澜壮阔的中华五千多年文明史,才能真正理解中国道路的历史必然、文化内涵与独特优势。推动中华优秀传统文化创造性转化和创新性发展,一要坚守中华文化立场,因为中华民族是一个有着5000多年文明历史的伟大民族,曾经创造了灿烂的中华文明,对人类社会进步作出了重大贡献,也给我们以坚定的文化自信。从这个意义上来说,无论是创造创新的手段还是转化发展的方向都要在遵循马克思主义基本原理和尊重中华优秀传统文化基本史

实的基础之上,坚持中华文化主体性,不能为娱乐而娱乐。二要赋予中国式现代化道路以更加鲜明的中国特色。中国式现代化是中国共产党团结带领人民经过百年奋斗走出的,既基于自身国情、又借鉴各国经验,既传承历史文化、又融合现代文明,既造福中国人民、又促进世界共同发展的现代化。它是从中国国情出发的进行的独立自主的探索和创新,要求我们既要

从优秀传统文化之中汲取营养,又要坚持开放包容、互学互鉴、合作共赢的理念,借鉴和吸收人类文明成果。诚如习近平总书记所强调的,如果没有中华五千年文明,哪里有什么中国特色?如果不是中国特色,哪有我们今天这么成功的中国特色社会主义道路?双创的重要历史使命就是赋予中国式现代化以更加鲜明的中国特色,使之成为中华民族全面复兴的鲜艳旗帜。三要推动建设中华民族现代文明。中华民族现代文明是中国共产党的社会主义文明,是以马克思主义为指导,以中国特色社会主义为保障的文明,是根植中华优秀传统文化,具有中华文化主体性的文明,是借鉴吸收人类一切优秀文明成果、致力推进人类文明进步的文明。中国式现代化深深植根于中华优秀传统文化,体现科学社会主义的先进本质,借鉴吸收一切人类优秀文明成果,代表人类文明进步的发展方向,是一种全新的人类文明形态。中华民族现代文明经由两创而来,因两创而发展形成人类文明新形态。

第五,“双创”是全社会的共同任务,需要社会各方面共同作出努力。中华优秀传统文化源远流长、博大精深,各种物质载体和呈现形式种类繁多、量大面广,对中华优秀传统文化进行创造性转化和创新性发展既要深探其源、寻其迹,还要究其理、发其微,需要社会各界各方面力量积极行动起来,共同作出努力。一是要加大引导支持力度,既要在理论研究、思想文化、传媒出版等领域分类指导,又要在历史探索、考古发掘、文献梳理、文物整理、展览展示、传播推介等领域重点支持,还要突出鲜明正确的价值导向,形成良好的舆论氛围。二是要提供更多的学术研究成果支撑,坚持“百花齐放、百家争鸣”的文艺工作方针,按照“研究无禁区、宣传有纪律”的原则,支持学术界既要在热门领域推出更多精品力作,同时也要在小众领域照顾到冷门绝学,为“双创”奠定更加坚实的学术基础;三是要开放更多资源,文博档案部门要充分发挥中华优秀传统文物载体集中、传统文化资源丰富的突出优势,以更加开放的胸怀和更加有力的举措,积极参与到“双创”之中,开放更多资源,支持推出更多思想精深、制作精良的双创佳作。四是要提供更多科技支持,特别是充分发挥以互联网、大数据、区块链、人工智能为代表的信息网络技术的关键支撑作用,创造更多的传播渠道和平台,通过先进技术手段让收藏在博物馆里的文物藏品、典籍里的古老文字、大地上的文化遗产都活起来,让人民群众学习和欣赏起来更喜欢、更便

捷,让传统文化看得更清楚、传得更久远、讲得更明白。五是企业要积极参与。双创的一个突出特点就是跨界融合,它不仅是一件公益的事情,许多情况下还涉及到复杂的利益分配关系,必须在充分发挥行政体制的指导作用和公益机制的引导作用的同时,坚决调动激发市场机制的决定性作用,让有效市场和有为政府融合起来,形成可持续的双创发展机制。

第六,“双创”迫切需要树立新型人才观,不拘一格培养使用破圈人才特别是复合型型人才。人才资源是第一资源,是推动“双创”持续发展的根本支撑。做好“双创”工作,更好地赓续传统、续写华章,更加需要一大批热爱文博事业、专心文博工作的优秀人才,更加需要一支矢志坚守、同心协力、朝气蓬勃的文博队伍。一要加大人才培养力度。要按照中央人才工作会议精神,聚焦双创实际,顺应国际发展趋势,健全完善人才培养、引进、使用、评价机制,营造识才、爱才、引才的良好环境,培养造就一批有恒、有志、有情怀的青年英才,培养造就更多高水平的研究人才、策展人才、文博人才、传播人才、管理人才,努力出一批名家大师,对内能做领军人物、对外能做文化使者。二要健全激励机制。从事“双创”工作,既要靠事业留人,也要留待遇留人,没有健全稳定的支持激励机制,就不可能建立起高水平相对稳定的双创人才队伍,这个事业的发展既不可能是高质量的,更不可能是持续发展的。在这里,既需要符合实际的大力度经费投入,更需要导向鲜明的政策和制度支持,政治上信任、工作上支持、生活上关心、待遇上倾斜;三要倡导情怀担当。总书记在敦煌研究院座谈会讲话中指出,70年来,一代又一代的敦煌人秉承“坚守大漠、甘于奉献、勇于担当、开拓进取”的莫高精神,在极其艰苦的物质生活条件下,在敦煌石窟资料整理和保护修复、敦煌文化艺术研究弘扬、文化旅游开发和遗址管理等方面做了大量工作,取得了不少重要研究成果。他们当中的常书鸿先生、段文杰先生、樊锦诗先生,择一生,终一生,他们的精神永远值得我们深入学习,坚持弘扬。

习近平总书记在给中国国家博物馆的老专家回信中强调,博物馆是收藏、展示、研究、传播中华优秀传统文化的重要场所,文博工作者使命光荣、责任重大,要求坚持正确政治方向,坚定文化自信,深化文化研究,创新发展展示,推动文物活化利用,推进文明交流互鉴,守护好、传承好、展示好中华文明优秀成果。在以中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴的宏伟征程上,我们必须坚守中华文化立场,以更加宽广博大的胸怀,更加积极主动地传承前人的知识,更加积极主动地学习借鉴世界一切优秀文明成果,更加积极主动地通过应对时代问题的智慧和探索来创造新的知识,努力铸就中华文化新辉煌,为人类社会发展的继续开来、建设中华民族现代文明不断作出新的更大贡献。

一场高水平的学术与文化交流盛宴。

“很荣幸来到历史底蕴深厚的敦煌参加本次论坛,共同围绕推进‘双创’探讨学习交流。”河南广播电视台台长王仁海说,中华民族的伟大复兴为中华文化走出去积聚了强劲势能,要做以多元融合为方向的国际传播,借力新华社、中国日报等海外平台矩阵,借助“油管”、脸书等海外新媒体平台,加大与驻外使领馆的横向沟通,增强全球对中华优秀传统文化的认可、对中国现代文明的认同。

重庆市政协文化文史和学习委员会主任徐塞声表示,应当持续加强国际传播能力建设,构建国际文化传播机制,加强政策引导和支持,推动区域协同发展,持续打造丝路文化精品,加强全媒体对外传播体系建设,推动出海企业加强文化传播,潜移默化推动文化交流互鉴,让中华文化更顺畅、更高效地“走出去”。

“作为中华优秀传统文化代表的敦煌文化,是多元文化相互碰撞和交流融合的优秀成果。应借助敦煌文化传播中国声音,用文化向世界展现全方位的中国,推动实施共建‘一带一路’倡议,助力人类命运共同体构建。”甘肃省社会科学院副院长陈永胜说。

文化融通是人类文明发展历史的主旋律。天津市政协文化和文史资料委员会主任靳方华认为,文化融通只有多元共进、久久为功,方能深厚有力、功在久久。“我们在推进‘一带一路’建设中,应坚守中华文化立场,加快构建中国话语和中国叙事体系,传播好中国声音,展现可信可爱可敬的中国形象,深化文化交流互鉴,推动中华文化更好融通世界、服务人类。”

到唐代原来生活在中亚的胡人经过罗布泊的石城镇进入敦煌,唐朝以粟特人居住村落为中心建了从化乡,设置袄教神庙,形成城东袄教为中心贸易市场,虽然敦煌地方没有什么特产,但是敦煌市场上的商品和物种有来自印度的香料、波斯的珊瑚、东罗马的银盘子、龟兹的胡粉、阿富汗地方的金青石、吐蕃地方的石青、蒙古高原的畜牧产品、于阗的玉石、朝鲜的高丽锦、中亚的胡锦、大食的西瓜、伊吾出产的回鹘瓜和中原地区出产的丝织品等,一直到宋初归义军末期,敦煌基本上还保持着国际都会市场地位。

敦煌是多种文化的交融之地。西汉设置敦煌郡之后,将中原地区大量百姓有移民实边、流民实边、罪犯徙边和屯田敦煌等各种形式移民到敦煌,他们主要来自关中、晋南、河南、山东、河北、四川等地,这些来自中原不同地区的移民到敦煌之后,将中原不同地方的风俗文化带到敦煌,首先在敦煌地区融汇,形成以儒家文化为核心并别具风格的中原文化,他是敦煌文化的基础,敦煌地区的村落是中原移民建立的,因此很多村落名称都是从中原地区移植而来的,包括敦煌的玉门关阳关名称和设置等。敦煌郡建立后很多西域地区的客使胡商质子归义者徙居敦煌,逐渐成为敦煌的著籍百姓,如大宛、乌孙、疏勒、龟兹、莎车人,他们将西域文化带到敦煌,并逐渐融合到敦煌文化中。敦煌原来就是粟特人生活的地方,匈奴进入之后粟特人退出河西敦煌,西汉取得河西敦煌之后,粟特人逐渐回迁敦煌河西,特别是魏晋时期河西成为诸葛亮联合抗击曹魏的主要对象。唐中宗睿宗时期居住在石城的粟特人康氏家族进入敦煌,将流行于中亚地区的袄教带入敦煌,也将摩尼教和景教带入敦煌地区,西汉金山国袄教成为政府信奉祭祀的宗教,袄教徒很多成为佛教的高僧大德,在汉文化上造诣也很高。佛教自两汉之际首先传入敦煌,在敦煌地区出现了小浮屠里,应当是中国最早的寺院,十六国时期佛教在敦煌莫高窟开窟造

像,隋唐时期达到鼎盛,无论从造像绘画还是寺院戒律文书,佛教逐渐中国化,中国传统文化的内容进入佛教艺术中,形成悲剧风格的敦煌石窟艺术。无论是石窟艺术还是敦煌文献都是多种文化融合之后敦煌文化的代表,以汉文化为基础融合其他文化而形成的。

敦煌是经营西域的基地所在。西汉设置敦煌郡的目的就是为了经营西域,这可以从敦煌名称的起源看出,西汉进入敦煌之前,敦煌的名称是《山海经》北山经称的敦菽,所谓敦菽之山出敦菽之水,敦菽之水北流折而西流进入罗布泊。根据《史记》《汉书》的记载张骞出使西域得到信息大月氏居住在煌煌祁连间,煌煌指敦煌。元狩二年西汉在敦煌屯田,首次使用敦煌这个名称。敦煌含义根据《汉书·地理志》引用汉应劭《风俗通义》的说法“敦,大也;煌,盛也。”唐《通典》州郡典故用这一说法,最为明确的是《元和郡县图志》的解释“敦,大也,以其广开西域故以盛名。”敦煌的得名,就是为了经营西域这一广大的地区为目的。汉武帝元鼎二年置酒泉郡就为通西北国,元鼎六年置敦煌郡代替酒泉郡而经营西域为主要职责。因此逐渐为敦煌附以大而盛的含义,盛主要指敦煌功能是广开西域。因此我们从事敦煌学研究不能就敦煌而论敦煌,而是将敦煌放在汉唐经营西域的大背景之下来理解敦煌的价值和意义。今天我们研究敦煌学必须了解敦煌的由来,汉唐设置敦煌这一行政单位的目的所在。西汉置敦煌郡之后,敦煌郡的管辖范围向西拓展很多,当时在鄯善屯田的伊循都尉,隶属于敦煌郡管辖,称之为敦煌伊循都尉或者敦煌伊循都尉大仓,就是说鄯善伊循以东的交通道路安全和饮食供应、运输工具提供都由敦煌郡负责。所谓南北二道指从鄯善伊循之后经南道八国西行、或者西北经渠犂、焉耆、龟兹西行。唐代沙州寿昌县管辖有石城镇和且末镇,将隋代在西域的两个郡归属敦煌下属一个县的辖区,这种行政区划的设置,就是为了保障敦煌在经营西域中主动权。

深刻理解“第二个结合”提出的首创性意义

(接九版)

相应地,与文化或文明相结合,也必然意味着与文明或文化的表现和结果相结合。这说明,在“第二个结合”中必然包含着对“第一个结合”的要求。如果说“第一个结合”中的实际是自在的实际,那么“第二个结合”里的文化或文明则是对实际的自觉。坚持“第二个结合”必然同时意味着坚持了“第一个结合”,但只提坚持“第一个结合”,并不必然意味着对“第二个结合”的坚持。从“第一个结合”到“第二个结合”是对实际的认识和把握从自在走向自觉的进步。因此,我们不能说“第二个结合”蕴含在“第一个结合”里,而只能说“第一个结合”蕴含在“第二个结合”里。“第一个结合”与“第二个结合”不是领域之间的并列或叠加的关系,而是在同一领域中进行的加上后的升华,是综合创新,是辩证创造。

从“两个结合”提出的不同时代背景和问题意识中,我们也可以深入理解“两个结合”之间的关系。“第一个结合”的核心关切是解决马克思主义如何适应中国国情,如何避免对马克思主义的教条主义认识,如何从中国实际出发,理论联系实际,实事求是地解决中国革命的问题。“第二个结合”的核心关切则是在中国大地上从中国特色社会主义的实践创新中实现马克思主义的理论再创造,如何实现真正的自信自强、守正创新的时代精神。

“两个结合”的总体目标和总体事业都是中华民族伟大复兴,“第一个结合”完成了中华民族伟大复兴站起来、富起来、强起来的任务,“第二个结合”则要更进一步,把实现文明的全面复兴作为中华民族伟大复兴实现的标志。两个结合之间是完成时代任务的递进关系,前者为后者创造了前提,奠定了基础,后者则是为共同目标的充分实现和进一步完成。“两个结合”是同一个完整事业不断深入的两个阶段。

“第一个结合”里也涉及到与历史文化相结合的内容,但这些内容更多地着眼于历史的经验和教训,更多地具有资治通鉴的意义,侧重于历史文化对于理解和认识国情的意义,同时也更侧重于中国传统文化中的批判性传统;“第二个结合”里的历史和文化,则具有一种宏阔的文明意识和深远的历史意识,更加侧重于文明的总体性意义,更加侧重于文明所陶冶的“国性”的含义,中国文明的时代特性就是文明所陶冶的“国性”的具体内涵。“第二个结合”在“第一个结合”的实事求是世界观方法论基础上,进一步提炼创造出了新文明观和大历史观。

三、“第二个结合”创造了新时代的的伟大成果

习近平总书记说:“中华优秀传统文化充实了马克思主义的文化生命,推动马克思主义不断实现中国化时代化的新飞跃,显示出日益鲜明的中国风格与中国气派,中国化马克思主义成为中华文化和中国精神的时代精华”。

习近平总书记的论断指示我们,“第二个结合”实现的马克思主义中国化时代化新飞跃,开辟的马克思主义中国化时代化新境界,就是让马克思主义在具有中国形式、中国精神之后,更具有了中国文化生命。“第二个结合”创造的时代成果之一,就是创立了具有中国文化生命的当代中国马克思主义——习近平新时代中国特色社会主义思想。习近平新时代中国特色社会主义思想就是具有中国文化生命的当代马克思主义,是中华文化和中国精神的时代精华。

习近平总书记说:“马克思主义把先进的思想理论带到中国,以真理之光激活了中华文明的基因,引领中国走进现代世界,推动了中华文明的生命更新和现代转型。……中华文明别开生面,实现了从传统到现代的跨越,发展出中华文明的现代形态。”

马克思主义让中华文明别开生面,实现了从传统到现代的跨越,发展出了中华文明现代形态。“第二个结合”创造的时代成果之一,就是让中华文明成为现代的,发展出了中华文明现代形态,创造出中华民族现代文明,创造出中国式现代化的文化形态。经由“第二个结合”,创造出一个新的文化生命体,中华民族现代文明。

两大成果,一个是理论成果,一个是实践成果。习近平新时代中国特色社会主义思想,作为当代中国马克思主义,作为中华文化和中国精神的时代精华,就是推动中华文明现代形态的指导思想,就是建设中华民族现代文明的行动指南,就是创造中国式现代化文化形态的理论来源。如果说“第二个结合”是习近平新时代中国特色社会主义思想形成的根本途径,那么“第二个结合”也是建设中华民族现代文明、创造中国式现代化文化形态、发展中华文明现代形态的根本途径。

这两个伟大成果都是经由“第二个结合”创造出来,“第二个结合”的历史地位是由这两个成果所赋予的。“第二个结合”对于马克思主义和中华文明的相互成就创造出的两大成果,共同构成了指引中国未来道路、理论、制度创新的根本遵循。